

# LES ÉTRENNES DE RADIO-L.L. A SES CLIENTS

Jusqu'au 15 Janvier



Tout acheteur d'un SYNCHRO-SECTEUR 6 recevra, à titre d'étrénnes un diffuseur de 600 frs et tout acheteur d'un SYNCHRO-SECTEUR 4, un diffuseur de 200 francs

Des cadeaux variés sont réservés à tous acheteurs d'autres modèles d'appareils de T.S.F. ou phonos électriques

Nos "Synchro-Secteur 6" et "Synchro-Secteur 4" sont réglage automatique et fonctionnent directement sur secteur.

### PRIX

"SYNCHRO-SECTEUR 6" sur cadre, complet avec lampes, sans diffuseur... Frs 4.800  
 "SYNCHRO-SECTEUR 4" sur cadre, complet avec lampes, sans diffuseur... Frs 3.200  
 "SYNCHRO-SECTEUR 4" sur antenne, complet avec lampes, sans diffuseur... Frs 2.900

**SERVICE RADIO-L.L.** Aujourd'hui, de plus en plus de difficultés se posent pour les clients de nos agents. Nous avons donc décidé de créer un service spécial pour faciliter votre achat et vous remettre en parfait état de marche.

**GARANTIES** - Tout appareil nous est remis en parfait état de marche. Nous sommes à votre disposition pour toute réparation et nous sommes remboursés sans discussion.

**Demandez une démonstration gratuite à domicile à l'un de nos agents ci-dessous**

CATALOGUE FRANCO

# RADIO-L.L.

5, rue du Cirque, PARIS (Champs-Élysées)

### LISTE DE NOS AGENTS POUR VOTRE RÉGION

#### NORD

Lille : M. FLINOIS, 2, rue de l'Hôpital-Militaire, tél. 52-77.  
 Valenciennes : M. VANOVERBERGHE, 42 bis, rue Carnot.  
 Valenciennes : M. DELAHEUX et DEVEMY, 3, boulevard Elben.  
 Valenciennes : M. JOCKIN, 54, r. Thiers, tél. 150.  
 Dunkerque : M. ROUVROY, 20, rue Sainte-Barbe, tél. 202.  
 Cambrai : M. AUBERTIN, 4, rue Saint-Aubert, tél. 133.  
 Valenciennes : M. DEVOGELAER, 55, boulevard Jean-Jaures.  
 Douai : M. DEWILDE, 19, r. de Cambrai, tél. 720.  
 Valenciennes : M. DURET, 7, rue Marchiennes, tél. 100.  
 Valenciennes : M. DELATTRE, place des Capucins.  
 Valenciennes : M. MIRABLON, 21, rue de Valenciennes.  
 Valenciennes : M. LEMORT, électricien, 61, rue François-Herbo.  
 Valenciennes : M. VAN HERCK, électricien, p. Ateliers.  
 Valenciennes : M. FACON, photographe, 1, rue de Valenciennes.  
 Valenciennes : M. PAYEN, électricien, rue de la Halle.

#### PAS-DE-CALAIS

Arras : M. PÉRO, 7, rue St-Géry.  
 Valenciennes : M. ROGGE, électricien, 61, Grande-Rue, tél. 121.  
 Valenciennes : M. DAVIGNON, Valenciennes-sur-Mer, 14, rue de Valenciennes, tél. 786.  
 Valenciennes : M. RADIENS, 17, rue Thiers, tél. 786.  
 Valenciennes : M. PÉRO, 4 bis, Grande-Place, tél. 60.

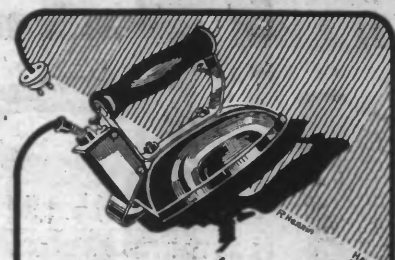
Lillers : M. DEFRANCE, horloger, rue Saint-Yenant.  
 Arras : M. SURET, radio-photo.

#### SOMME

Amiens : M. BERTIN, 37, r. Charles-Dubois.  
 Amiens : M. DOUCET, électricien, 40, rue de Valenciennes.  
 Amiens : M. CAVILLON, avenue Chauvigny.  
 Amiens : M. GAARD, rue du Général-Foy.  
 Amiens : M. THIRIET, électricien, Le Orstey.

#### AISNE

Saint-Quentin : RADIO-SALON, rue de la Suf-d'Or, 2, tél. 699.  
 Valenciennes : M. BENOLIEU, rue des Marchands.  
 Valenciennes : M. GRAS, 60, rue de Valenciennes.  
 Valenciennes : M. HIGEL, 37, Grande-Rue.  
 Valenciennes : M. GAGNE-PETIT, Châtea-Thierry.  
 Valenciennes : M. PLANSON, square Carnot.  
 Valenciennes : M. LECLERC, ferragiste, La Fère.  
 Valenciennes : M. LANGUET, cycles, rue Camille-Desmoulins.  
 Valenciennes : M. SAUVAGE, électricien, Laon.  
 Valenciennes : M. QUIGNON, 52, rue Saint-Martin.  
 Valenciennes : M. TERNIERE, 13, rue d'Alsace.



**LYRA**  
 Sécurité - Économie  
 Le dernier mot du progrès en repassage électrique.  
**PLUS** de dépense de courant inutile, de linge brûlé, de table détériorée, d'incendie.  
 grâce au fer à limiteur automatique de température.  
**Établissements H. SCHWANDER**  
 à MONTBÉLIARD (Doubs)  
 Agent pour le Nord :  
 R. A. HEBERT, 2, place Massenet  
 à LILLE - Neuve-Lille  
 Téléphone 234 La Madeleine

**Pharmacie LEFLON**  
 Baume Tue-Nerf Miriga  
 MAUX DE DENTS  
 19, rue de SEC-AREMBALUT LILLE

**ALA VIERGE NOIRE**  
 227, Rue Gambetta, Lille  
 CHOIX CONSIDÉRABLE DE PARDESSUS  
**65 fr.** depuis  
 95-125-150-175-225....  
 Prime à tout acheteur

**PETITE MAISON, MAIS GRANDE RENOMMÉE**  
 113 bis, R. Gambetta, LILLE  
**LA ROBE DE MARIÉE EN SPÉCIALITÉ MANTEAUX ÉLÉGANTS ROBES GRACIEUSES**

**ESTOMAC** - Dérégulation, indigestion, troubles digestifs, douleurs, nausées, vomissements, diarrhées, constipation, etc.  
**SANG** - Anémie, faiblesse, pâleur, etc.  
**ECZÉMA** - Rougeurs, démangeaisons, etc.  
**ROSIER** - Fleurs, etc.  
**ON VOUS OFFRE EN RÉCLAME** - 10% de réduction sur tous les achats.

**SYPHILIS** - Traitement, etc.  
**VOTRE AVENIR** - Assurance, etc.

# LES ÉTRENNES DE PARIS-MOBILIERS

NE PAS CONFONDRE, UNE SEULE ADRESSE : **49** Boul. Barbès - Paris - **49**

**Ronce de Noyer** Valeur réelle 3685 fr. EN RÉCLAME **2.995 fr.**

**Ronce de Noyer** Valeur réelle 3685 fr. EN RÉCLAME **2.995 fr.**

**UNE SUPERBE MÉNAGÈRE** 19 pièces, MÉTAL ARGENTÉ d'une valeur de **195 fr.** dans un magnifique écrin

**Loupe d'Orme** Valeur réelle 3950 fr. EN RÉCLAME **3150 fr.**

**CHÈNE MASSIF** Valeur réelle 2500 fr. EN RÉCLAME **1795 fr.**

**CHÈNE MASSIF** Valeur réelle 2650 fr. EN RÉCLAME **1895 fr.** avec 2 chaises

**FACILITÉS DE PAIEMENT**

Expéditions franco d'emballage et de port à domicile

**CATALOGUE** adressé GRATUITEMENT sur demande accompagnée du bon ci-contre

**BON** à découper et à faire parvenir à PARIS-MOBILIERS, 49 Boulevard Barbès à Paris, pour recevoir gratuitement notre catalogue n° 61

Nos Magasins seront ouverts toute la journée, le Dimanche 28 Décembre, ainsi que le jour de l'An.

**MAGASINS DE FRANCE** 56, rue de Bethune, LILLE

**en 3 années nous avons triplé nos ventes**

**en vous présentant leurs roups pour 1931, les Magasins de France vous annoncent qu'ils feront cette année des réclames encore plus avantageux! et continueront à distribuer des Émbrés à distribuer sur tout les achats.**

**JOUETS**  
 BÉBÉ articulé, habillé, yeux fixes, 0 m. 70... 39.00  
 BÉBÉ, chiffon, articulé, habillé, yeux fixes, 0 m. 75... 35.00  
 BÉBÉ, chiffon, « Susette », articulé, habillé, yeux fixes... 29.00  
 SUJET, banelle, articulé, pierrot ou pousin, 0 m. 35... 10.00  
 OUVRIER DE FER mécanique, à remonter, avec accessoires... 25.00  
 Le même, avec gare et rails courbes et droites... 55.00  
 CUISINE complète, avec ustensiles, aluminium... 25.00  
 BUREAU pliant, bois verni, avec chaise et boîtier... 60.00  
 BUREAU, hêtre teinté, ciré, avec chaise et boîtier, grande taille... 80.00  
 BUREAU riche, bois verni, avec secondoir, grande taille... 165.00

**MAROQUINERIE ORFÈVRE**  
 SAC pochette, box-calf véritable, avec bord tressé, intérieur doublé, avec fermoir, noir, beige... 59.00  
 COUPE, métal argenté moderne, avec verrerie demi-cristal gravé... 25.00  
 PLAT à HORR-D'ŒUVRE, métal argenté, rond, avec anses, 4 compartiments... 29.50  
 REVEIL de précision nickelé, avec radran lumineux et sonnerie intérieure... 29.00  
 PENDULETTE de bureau, marbre, façon moderne, mouvement 30 h... 39.00  
 CACHE-POT, cuivre verni, forme Empire, avec bâte fantaisie, grande taille... 15.00  
 VALISE pique-nique, pégamoid, piétre façon seller, contenant une bouteille isolante demi-litre. Se fait maron, havane, bleu... 16.75  
 PÈLE-MÈLE, baguette fantaisie, 47 x 20... 10.75

**FAIENCE**  
 PLATEAU à liqueurs, fond décoratif, encadrement bois, anse cuivre, 25 x 20... 9.00  
 Le même, avec décoratif chinois, encadrement fantaisie, 30 x 20... 18.00  
 SERVICE DE TABLE et DESSERT, faïence riche, colorisée, 74 pièces, 44 pièces... 85.00  
 SERVICE DE TABLE, porcelaine fine, décor jeté, 44 pièces... 225.00  
 SERVICE A CAFE, porcelaine fine de Limoges, décor flic et 15 p... 75.00  
 Le même, porcelaine irisée... 85.00  
 SERVICE A CAFE ou THE, porcelaine fine, décor jeté, 15 pièces... 39.50  
 SERVICE A CATEAUX, porcelaine fine, décor jeté, 13 pièces... 34.75  
 SERVICE A VERRES moderne, demi-cristal, avec pied couleur, 55 verres... 69.00  
 MOULIN A CAFE, applique corps toile laquée, décorée, avec bouchon bicolore... 25.00  
 REFLECTEUR pour électricité, avec franges perles, verre opaline décoré, opalis variés... 25.00  
 REFLECTEUR pour électricité, avec franges perles, verre opaline décoré et irisé, décor riche... 25.00

**GANTS**  
 GANTS tannés pour dames, pique-anglais, un bouton-pression... 25.00  
 GANTS pour dames, chambré lavable, blanc et crème La paire... 25.00  
 GANTS tissu suédé, avec revers fantaisie, boutons brodés, gris ou beige, 10.95 et... 9.95  
 GANTS POUR DAMES, tissu suédé, fourrés laine, beige, gris, maron, 13.50 et... 11.50  
 GANTS, laine grise, pour dames, avec grande manchette, beige seulement... 16.50  
 GANTS tannés pour hommes, pique-anglais... 25.00  
 GANTS pour enfants, tissu suédé, fourrés laine, se fait beige, maron, gris... 6.95  
 GANTS pour enfants, tricot de laine, beige, gris, marine... 6.75

**BLANC**  
 SERVICE DE TABLE, motifs de couleur, 1465 Hamlet, Nappe 140x140, or, rose, bleu... 69.00  
 NAPPE, coton crémié, damassé, encadrement rouge ou or, 130x130... 10.00  
 MOUCHOIRS, linceul, la boîte de trois, 7.95, 6.95 et... 6.95  
 MOUCHOIRS, manouch blanc, or, gris... 4.95  
 MOUCHOIRS, manouch imprimé, dessins enfants, les douze... 6.95

**AMEUBLEMENT**  
 TUBE PORTE-PARAPLUIES, genre incurvé, coloris variés... 19.25  
 GLACE OVALE, demi-forte, avec encadrement fantaisie et cordelière, grande taille... 25.00  
 TRAVAILLEUSE, monture bois teinté, avec crottons fantaisie... 25.00  
 NAPPE, table cirée, suvère molletonnée, dessins variés, 140x140... 25.00

**PARAPLUIES**  
 PARAPLUIE POUCKET, tissu simili, broché, avec poignée fantaisie, noir, beige, bleu... 69.00

**LES MAGASINS SERONT OUVERTS DIMANCHE 28 DÉCEMBRE JUSQU'À MIDI**